



## Consejo de Seguridad

Distr. general  
19 de agosto de 2015  
Español  
Original: inglés

### **Carta de fecha 19 de agosto de 2015 dirigida a la Presidenta del Consejo de Seguridad por el Representante Permanente de la República Popular Democrática de Corea ante las Naciones Unidas**

Siguiendo instrucciones de mi Gobierno, tengo el honor de señalar a su atención las agresivas maniobras militares conjuntas denominadas “Guardián de la Libertad Ulchi (UFG)”, que actualmente realizan los Estados Unidos de América en Corea del Sur contra la República Popular Democrática de Corea (RPDC).

Las maniobras militares conjuntas dirigidas por los Estados Unidos, incluido el ejercicio UFG, que año tras año tienen lugar en la península de Corea y sus alrededores, constituyen una grave provocación, así como un típico ejemplo de la política hostil de los Estados Unidos contra la RPDC.

Los Estados Unidos intentan de nuevo encubrir la naturaleza agresiva y peligrosa de esas maniobras, describiéndolas como “anuales” o “defensivas”

Sin embargo, se trata de auténticas maniobras militares de carácter bélico, que movilizan cantidades masivas de fuerzas armadas y medios de guerra nucleares con el propósito de ocupar Pyongyang, la capital de la RPDC, por lo que no pueden calificarse de “defensivas” ni justificarse como “rutinarias” con el pretexto de que son “anuales”.

Con sus incesantes ejercicios militares y acumulación de armas, los Estados Unidos obligarán a la RPDC a emprender una carrera armamentística, en un siniestro intento de obstaculizar su esfuerzos por lograr el desarrollo económico y mejorar las condiciones de vida de la población, y buscarán la oportunidad de realizar un ataque preventivo contra la RPDC haciendo que deje de prestar atención al círculo vicioso de tensiones cada vez mayores.

Los Estados Unidos demuestran claramente con sus simulacros bélicos que son ellos quienes generan un círculo vicioso de enfrentamientos y tensiones que van en aumento y crean el peligro de que estalle la guerra en la península de Corea.

Las agresivas y provocadoras maniobras militares en gran escala dirigidas por los Estados Unidos ya no son una cuestión que incumba solo a la RPDC y los Estados Unidos, ni a las relaciones intercoreanas, sino un problema internacional que representa una amenaza para la paz y la seguridad en Asia Nororiental y sus alrededores.



En consecuencia, solicito que la cuestión de las maniobras militares conjuntas de los Estados Unidos se incluya en el orden del día del Consejo de Seguridad y que se convoque urgentemente una sesión del Consejo de conformidad con los Artículos 34 y 35 de la Carta de las Naciones Unidas.

Quisiera recordar que, sin justificación alguna, el Consejo de Seguridad ha hecho caso omiso de las reiteradas solicitudes de la RPDC para incluir en su orden del día la cuestión de las maniobras militares conjuntas de los Estados Unidos.

Si el Consejo de Seguridad ignora una vez más la justa solicitud de la RPDC para que examine las maniobras militares conjuntas de los Estados Unidos, demostrará que ha renunciado a su misión primordial de mantener la paz y la seguridad internacionales para convertirse en instrumento político de una Potencia concreta.

Si los Estados Unidos persisten en optar por la confrontación militar pese a las reiteradas advertencias de la RPDC y la denuncia colectiva de la comunidad internacional, serán considerados plenamente responsables de todas sus consecuencias.

La RPDC no esperará indefinidamente a que los Estados Unidos cambien de política con respecto a ella, mientras ve amenazadas su soberanía y su seguridad, sino que tomará todas las medidas necesarias para disuadir a los Estados Unidos de la provocación nuclear.

Le agradecería que tuviera a bien distribuir la presente carta como documento del Consejo de Seguridad.

(Firmado) **JA** Song Nam  
Embajador  
Representante Permanente

\_\_\_\_\_